

## Table des matières

	Page
Spécifications / Utilisation	2
-----	
MN 4020 Construction courte	4
	
-----	
MN 4030 Tube de rallonge	6
	
-----	
MN 4040 Tube de rallonge (vissé)	8
	
-----	
Options	10
Dimensions	12
Pièces de rechange	13
Branchement électrique	14

Sous réserve de modifications techniques et tarifaires.

Validité de la liste de prix: A partir du 01.04.2018 jusqu'au 31.03.2019, pour autant que rien d'inattendu ne se produise.

Toutes les mesures sont en mm (Inch).

Ceci annule la validité des listes de selection précédentes.

Tous les prix sont en Euros (HT) T.V.A. exclus.

Biensûr des variantes d'appareils sont possibles en dehors des indications de cette liste de selection. Parlez SVP avec nos conseillers techniques.

Tous les prix sont valables départ usine de Betzigau frais d'emballage non compris.

Aucune responsabilité ne saurait être prise en charge en cas d'erreur d'impression.

### Spécifications

- mesure de plein et de niveau limite dans les vrac
- appareil compact
- boîtier aluminium moulé sous pression
- large champ d'action, sans entretien
- détecteur de plein, de besoin et de vide
- sensibilité > 20 g/l (1.25lb/ft³)
- 4 niveaux de sensibilité réglable
- agréments ATEX, IEC-Ex, FM, TR-CU (poussière Ex)
- 1935/2004/EG matériaux pour aliments
- 2011/65/EU RoHS conforme

Agréments	CE	
	ATEX / IEC-Ex	zone 20/21 (protection contre explosion de poussière)
	FM	zone non-Ex
		Cl. II, III div. 1 (protection contre explosion de poussière)
TR-CU	zone non-Ex	
	zone 20/21 (protection contre explosion de poussière)	

Électro- niques	Relais DPDT	21..230V CA 22..45V CC ± 10%
	PNP	20..40V CC ± 10%

MN 4020	longueur des lames vibrantes	160mm (6.3")
	température ambiante	-40 .. +60°C (-40 .. +140°F)
	température de process	-40 .. +150°C (-40 .. +302°F)
	pression de process	-1 .. +16 bar (-14.5 .. +232 psi)
	matériau raccord de process / lames vibrantes	1.4301 (304)/1.4541 (321) ou 1.4404 (316L) (pour aliments)

MN 4030	longueur de la fourche	200 .. 4.000mm (7.9 .. 157")
	température ambiante	-40 .. +60°C (-40 .. +140°F)
	température de process	-40 .. +150°C (-40 .. +302°F)
	pression de process	-1 .. +16 bar (-14.5 .. +232 psi)
	matériau raccord de process / lames vibrantes	1.4301 (304)/1.4541 (321) ou 1.4404 (316L) (pour aliments)

MN 4040	longueur de la fourche	max. 1500mm (59") ou 4.000mm (157")
	température ambiante	-40 .. +60°C (-40 .. +140°F)
	température de process	-40 .. +150°C (-40 .. +302°F)
	pression de process	-1 .. +16 bar (-14.5 .. +232 psi)
	matériau raccord de process / lames vibrantes	1.4301 (304)/1.4541 (321) ou 1.4404 (316L) (pour aliments)

MN 4020



MN 4040



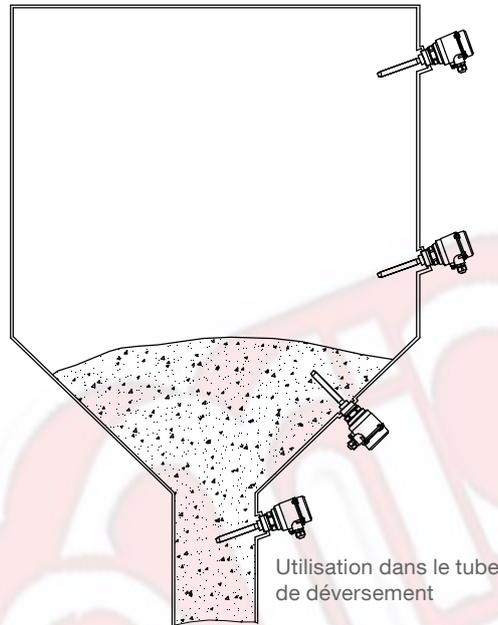
MN 4030



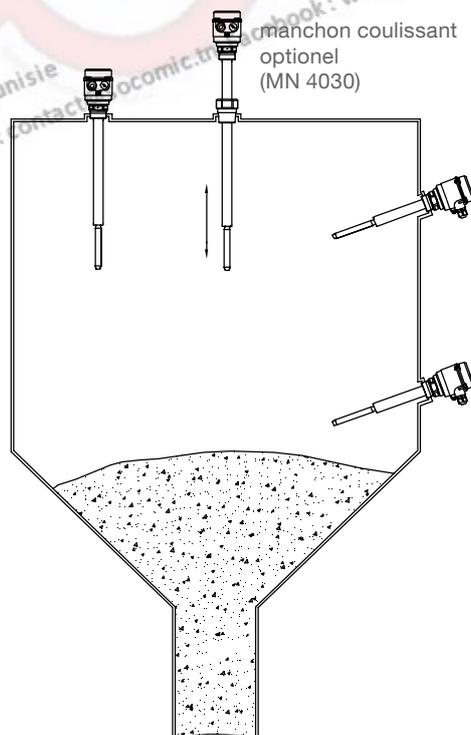
## Utilisation

### Détection de vracs

MN 4020



MN 4030  
MN 4040



Imm. Intilaka Center (Khiria) Bloc B Magasin N°1 - 3000 - SFAX - Tunisie  
Site Web : www.socomic.tn E-Mail : contact@socomic.tn Facebook : www.facebook.com/socomic  
Fax : +216 74 223 153 GSM: +216 28 589 585

## MN 4020 Construction courte



### Matériaux pour aliments

#### Entrée de câble et de ligne (version standard)

Selon la construction choisie, les introductions suivantes sont livrées (options voir Pos.23 page 10):

Construction:	Entrée de câble et de ligne:
CE / ATEX / IEC-Ex / TR-CU (Pos.2 0,W,A,E)	M20x1,5 (1x passe-câble à visse + 1x tampon borgne)
FM (Pos.2 M,N)	NPT 1/2" cône ANSI B1.20.1 (1x filetage ouverte + 1x tampon borgne)

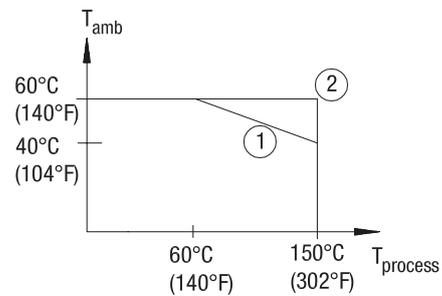
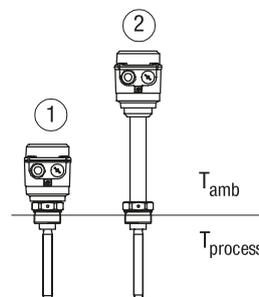
**Mesure** voir page 12

Pos.3

Entretoise pour haute températures

Utilisation jusqu'à 150°C (302°F)

- 1 sans
- 2 avec



**MN 4020 Construction courte**

Appareil de base

**MN 4020** ..... ●

Pos.2 **Agrément**

- 0 CE <sup>(1)</sup> ..... ●
- W ATEX II 1/2D Ex ta/tb IIIC T! Da/Db ..... ●
- A IEC-Ex ta/tb IIIC T! Da/Db ..... ●
- M FM usage universel ..... ●
- N FM DIP Cl. II, III Div.1 Groupe E, F, G ..... ●
- E TR-CU Ex ta/tb IIIC T! Da/Db X ..... ●

Pos.3 **Entretoise pour hautes températures**

- 1 sans ((jusqu'à T<sub>process</sub> = 150°C (302°F) pendant T<sub>amb</sub> < 40°C (104°F)) ..... ●
- 2 avec ((jusqu'à T<sub>process</sub> = 150°C (302°F) pendant T<sub>amb</sub> > 40°C (104°F)) ..... ●

Pos.4 **Électronique**

- L Relais DPDT 21..230V CA 22..45V DC ..... ●
- D PNP 20..40V CC ..... ●

Pos.5 **Raccord process**

- A Filletage G 1½" DIN 228 ..... ●
- B Filletage G 1¼" DIN 228 ..... ●
- C Filletage G 1" DIN 228 ..... ●
- F Filletage NPT 1½" cône ANSI B1.20.1 ..... ●
- Q Filletage NPT 1¼" cône ANSI B1.20.1 ..... ●
- G Filletage NPT 1 pouces cône ANSI B1.20.1 ..... ●
- P Triclamp 2" (DN50) ISO 2852 ..... ●
- L Bride DN 100 PN6, EN1092-1 (6 bar max. (87psi)) ..... ●
- M Bride DN 100 PN16, EN1092-1 ..... ●
- S Bride 2" 150lbs ANSI B16.5 ..... ●
- T Bride 3" 150lbs ANSI B16.5 ..... ●
- U Bride 4" 150lbs ANSI B16.5 ..... ●

Pos.8 **Matériaux : raccord / bras**

- 1 Inox 1.4301 (304)/ Bride 1.4541 (321)
- 2 Inox 1.4404 (316L)

Plusieurs options : veuillez voir la page 10

MN 4020	A					3	1	
Position	1	2	3	4	5	6	7	8

Code de commande

Des versions différentes sont possibles sur toutes les positions (code: marqué d'un "Z")

<sup>(1)</sup> Comprend TR-CU (zone non-Ex)

### MN 4030 Tube de rallonge



#### Matériaux pour aliments

#### Introduction de câble et de ligne (version standard)

Selon la construction choisie, les introductions suivantes sont livrées (Options voir Pos.23 page 10):

Construction:	Introduction de câble et de ligne:
CE / ATEX / IEC-Ex / TR-CU (Pos.2 O,W,A,E)	M20x1,5 (1x passe-câble à visse + 1x tampon borgne)
FM (Pos.2 M,N)	NPT 1/2" cône ANSI B1.20.1 (1x filetage ouverte + 1x tampon borgne)

#### Mesure

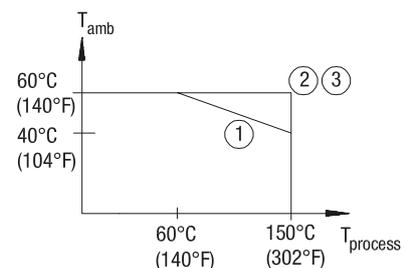
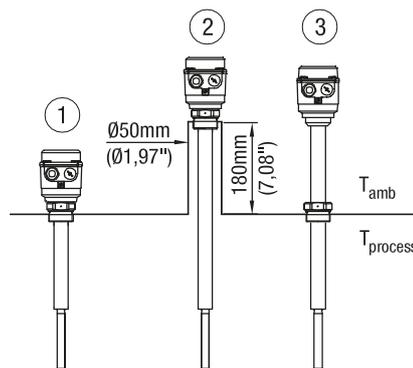
voir page 12

Pos.3

Entretoise pour haute températures

Utilisation jusqu'à 150°C (302°F)

- 1 sans
- 2 sans, avec manchon prolongé
- 3 avec



## MN 4030 Tube de rallonge

### Appareil de base

**MN 4030** .....

Pos.2 **Agrément**

- 0 CE <sup>(1)</sup> .....
- W ATEX II 1/2D Ex ta/tb IIIC T! Da/Db .....
- A IEC-Ex ta/tb IIIC T! Da/Db .....
- M FM usage universel .....
- N FM DIP Cl. II, III Div.1 Groupe E, F, G .....
- E TR-CU Ex ta/tb IIIC T! Da/Db X .....

Pos.3 **Entretoise pour hautes températures**

- 1 sans ((jusqu'à T<sub>process</sub> = 150°C (302°F) pendant T<sub>amb</sub> < 40°C (104°F)) .....
- 2 avec ((jusqu'à T<sub>process</sub> = 150°C (302°F) pendant T<sub>amb</sub> > 40°C (104°F)) .....

Pos.4 **Électronique**

- L Relais DPDT 21..230V CA 22..45V DC .....
- D PNP 20..40V CC .....

Pos.5 **Raccord process**

- A Filletage G 1½" DIN 228 .....
- B Filletage G 1¼" DIN 228 .....
- C Filletage G 1" DIN 228 .....
- F Filletage NPT 1½" cône ANSI B1.20.1 .....
- Q Filletage NPT 1¼" cône ANSI B1.20.1 .....
- G Filletage NPT 1 pouce cône ANSI B1.20.1 .....
- P Triclamp 2" (DN50) ISO 2852 .....
- L Bride DN 100 PN6, EN1092-1 (6 bar max. (87psi)) .....
- M Bride DN 100 PN16, EN1092-1 .....
- S Bride 2" 150lbs ANSI B16.5 .....
- T Bride 3" 150lbs ANSI B16.5 .....
- U Bride 4" 150lbs ANSI B16.5 .....

Pos.7 **Longueur «L» du rallonge**

- Z à partir de 0mm chaque 100mm (3.94"); 200mm (7.9") min., 4.000mm (157") max. ....

Pos.8 **Matériaux : raccord / bras**

- 1 Inox 1.4301 (304)/ Bride 1.4541 (321) .....
- 2 Inox 1.4404 (316L) .....

Plusieurs options † voir page 10

MN 4030	B					3	Z	
Position	1	2	3	4	5	6	7	8

- L = mm ← Code de commande

Des versions différentes sont possibles sur toutes les positions (code: marqué d'un "Z")

<sup>(1)</sup> Comprend TR-CU (zone non-Ex)

## MN 4040 Tube de rallonge (vissé)



### Matériaux pour aliments

#### Introduction de câble et de ligne (version standard)

Selon la construction choisie, les introductions suivantes sont livrées (Options voir Pos.23 page 10):

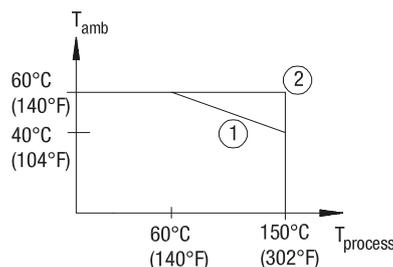
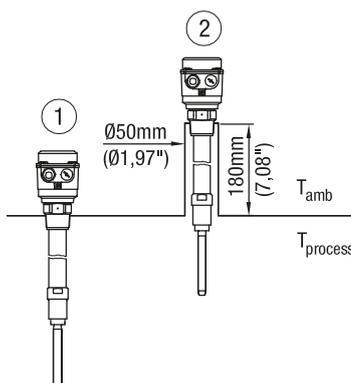
Construction:	Introduction de câble et de ligne:
CE / ATEX / IEC-Ex / TR-CU (Pos.2 0,W,A,E)	M20x1,5 (1x passe-câble à visse + 1x tampon borgne)
FM (Pos.2 M,N)	NPT ½" cône ANSI B1.20.1 (1x filetage ouverte + 1x tampon borgne)

### Mesure

voir page 13

Utilisation jusqu'à 150°C (302°F)

- 1 sans manchon prolongé
- 2 avec manchon prolongé



**MN 4030 Tube de rallonge (vissé)**

Appareil de base

**MN 4040** ..... •

Pos.2 **Agrément**

- 0 CE <sup>(1)</sup> ..... •
- W ATEX II 1/2D Ex ta/tb IIIC T! Da/Db ..... •
- A IEC-Ex ta/tb IIIC T! Da/Db ..... •
- M FM usage universel ..... •
- N FM DIP Cl. II, III Div.1 Group E, F, G ..... •
- E TR-CU Ex ta/tb IIIC T! Da/Db X ..... •

Pos.4 **Électronique**

- L Relais DPDT 21..230V CA 22..45V CC ..... •
- D PNP 20..40V CC ..... •

Pos.5 **Raccord process**

- A Filletage G 1½", cône DIN 228 ..... •
- F Filletage NPT 1½", cône ANSI B1.20.1 ..... •
- P Triclamp 2" (DN50) ISO 2852 ..... •
- L Bride DN 100 PN6, EN1092-1 (6 bar max. (87psi)) ..... •
- M Bride DN 100 PN16, EN1092-1 ..... •
- S Bride 2" 150lbs ANSI B16.5 ..... •
- T Bride 3" 150lbs ANSI B16.5 ..... •
- U Bride 4" 150lbs ANSI B16.5 ..... •

Pos.7 **Longueur «L» du rallonge**

- L 1.500mm (59") (Longueur du câble est raccourcie) ..... •
- M 4.000mm (157") (Longueur du câble est raccourcie) ..... •

Pos.8 **Matériaux raccord / bras**

- 1 Inox 1.4301 (304) / Bride 1.4541 (321)
- 2 Inox 1.4571 (316TI) / 1.4404 (316L)

Plusieurs options : voir page 10

MN 4040	C		1				3	
---------	---	--	---	--	--	--	---	--

Code de commande

Position 1 2 3 4 5 6 7 8

Des versions différentes sont possibles sur toutes les positions (code: marqué d'un "Z")

<sup>(1)</sup> Comprend TR-CU (zone non-Ex)

### Options

- Pos.11 x **Extension de garantie à 5 ans** ..... •
- Pos.21 **Capot de protection** ..... •  
(si Ex seulement approprié pour zone 22 ou Div. 2)

#### Jeu de montage pour montage avec bride

	pour bride	pour contre-bride	comportant				
			vissés*	écroues*	rondelles*	bague**	
Pos.22 c	L	Perçage ø18	4x M16x60	4x M16	4x	1x	•
Pos.22 d	L	Filetage M16	4x M16x40		4x	1x	•
Pos.22 e	M	Perçage ø18	8x M16x60	8x M16	8x	1x	•
Pos.22 f	M	Filetage M16	8x M16x40		8x	1x	•

\* Matériel inox A2 \*\*max. 125°C (256°F), Matériaux non alimentaires

#### Presse-étoupe et passage de câbles

sélection des options suivants seulement en cas de déviation de la version standard :

- Pos.23 x M20x1,5 2x presse-étoupe<sup>7</sup> ..... •
- Pos.23 y M20x1,5 1x presse-étoupe +1x bouchon<sup>7</sup> ..... •
- Pos.23 a NPT 1/2" cône ANSI B1.20.1 (1x Filetage + 1x Ex-d bouchon) ..... •
- Pos.23 b NPT 3/4" cône ANSI B1.20.1 (1x Filetage + 1x Ex-d bouchon) sur demande

#### Réglage en hauteur<sup>6</sup>

Raccord process comme avec ou comme bride choisi avec l'appareil.

Exploitation sans surpression, 150°C (302°F)<sup>3</sup> max.

- Pos.25 a G 1 1/2 " DIN 228 Matériel 1.4301 (304) ..... •
- Pos.25 b NPT 1 1/2 " ANSI B1.20.1 Matériel 1.4301 (304) ..... •
- Pos.25 c Bride<sup>5</sup> Matériel 1.4301 (304)/1.4541 (321) ..... •

Exploitation avec surpression, 16bar (232psi) max., 150°C (302°F)<sup>3</sup> max.

- Pos.25 e G 1 1/2 " DIN 228 Matériel 1.4404 (316L) ..... •
- Pos.25 f NPT 1 1/2 " ANSI B1.20.1 Matériel 1.4404 (316L) ..... •
- Pos.25 g Bride<sup>5</sup> Matériel 1.4404 (316L) ..... •

#### Voyant visible

- Pos.27 a Voyant, monté dans l'entrée de câble M20x1,5, 2 W, vert<sup>1</sup> ..... •
- Pos.27 c Voyant, monté dans l'entrée de câble M20x1,5, 2W rouge<sup>1</sup> ..... •
- Pos.27 b Voyant DEL (vitre dans le couvercle du boîtier)<sup>1</sup> ..... •

- Pos.29 **Connecteur 4-polaire<sup>2</sup> (incl. terre)** ..... •

<sup>1</sup> pour CE (Pos.2 0), pas avec capot de protection (Pos.21) et entrée de câbles Pos.23 x,a,b.  
en cas de sélection de l'électronique relais DPDT (Pos.4.L) 3 lampes (24V, 115V et 230V) sont inclus.  
avec le choix "PNP" (Pos.4 D) une lampe avec tension 24V est inclus.

<sup>2</sup> seulement avec CE (Pos. 2,0)

<sup>3</sup> pour CE et FM usage universel (Pos.2 0,M)

<sup>4</sup> pas avec capot de protection (Pos.21)

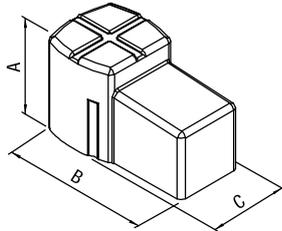
<sup>5</sup> bride comme sélectionné à la Pos.5

<sup>6</sup> sélectionnable avec MN 4030

<sup>7</sup> pas pour FM (Pos.2 M,N)

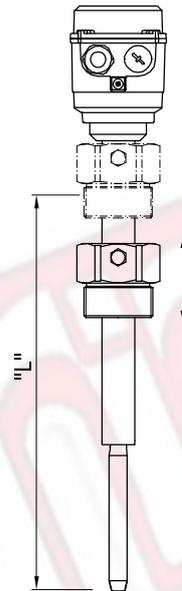
Options

Pos.21  
capot de protection

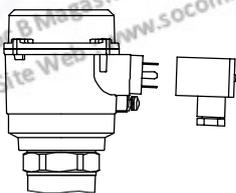


A	100 mm (3.94")
B	165 mm (6.5")
C	88 mm (3.46")

Pos.25  
manchon coulissant

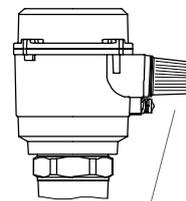


Pos.29  
Connecteur 4 pôles



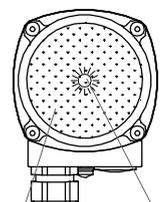
Voyant

Pos.27 a,c  
Voyant, monté dans  
l'entrée de câble M20x1,5



Lampe

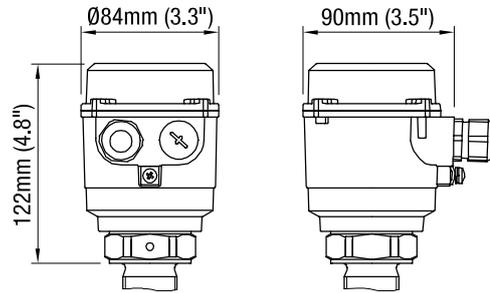
Pos.27 b  
DEL (vitre de verre dans le  
couvercle)



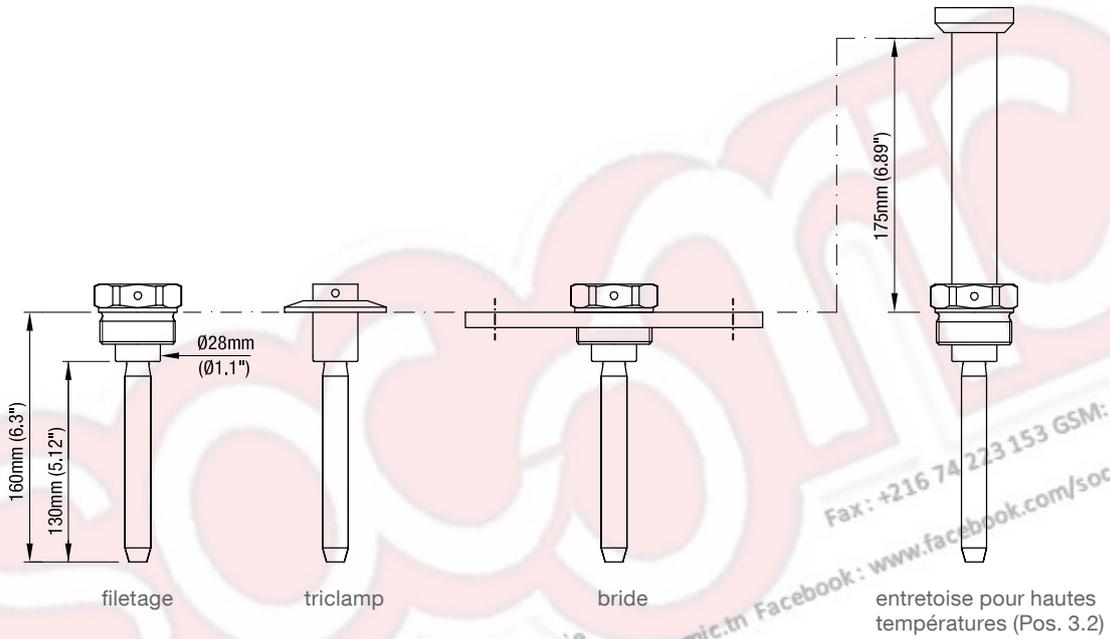
vitre de verre

DEL

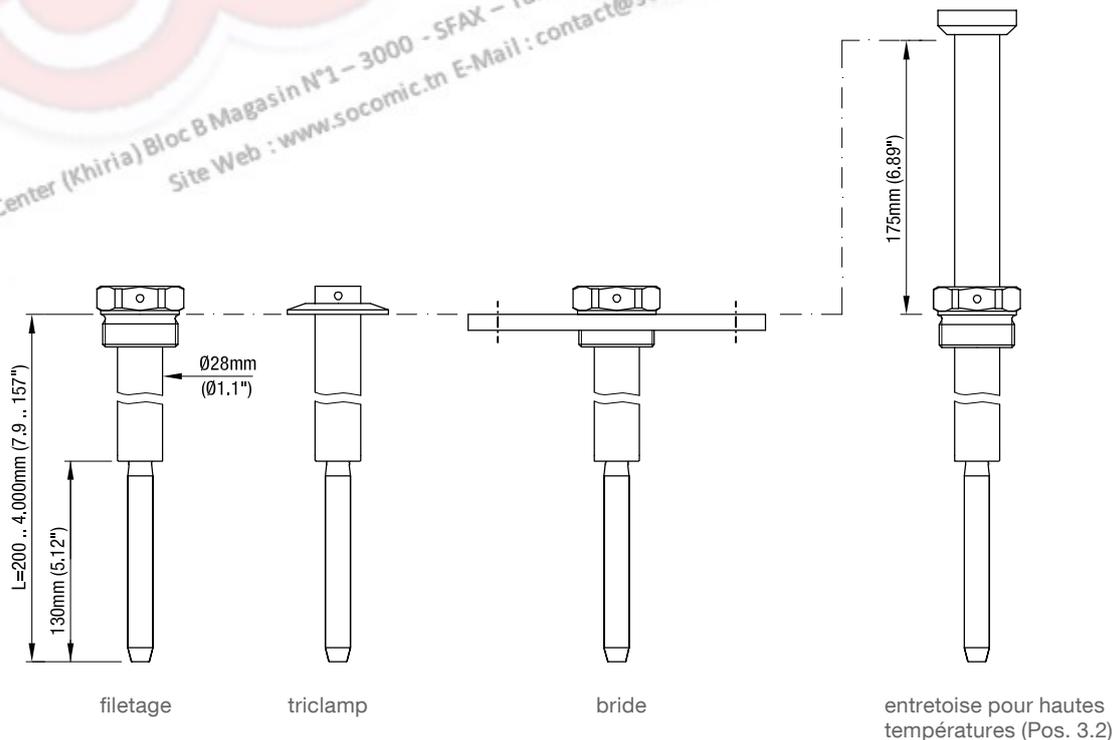
## Dimensions



### MN 4020

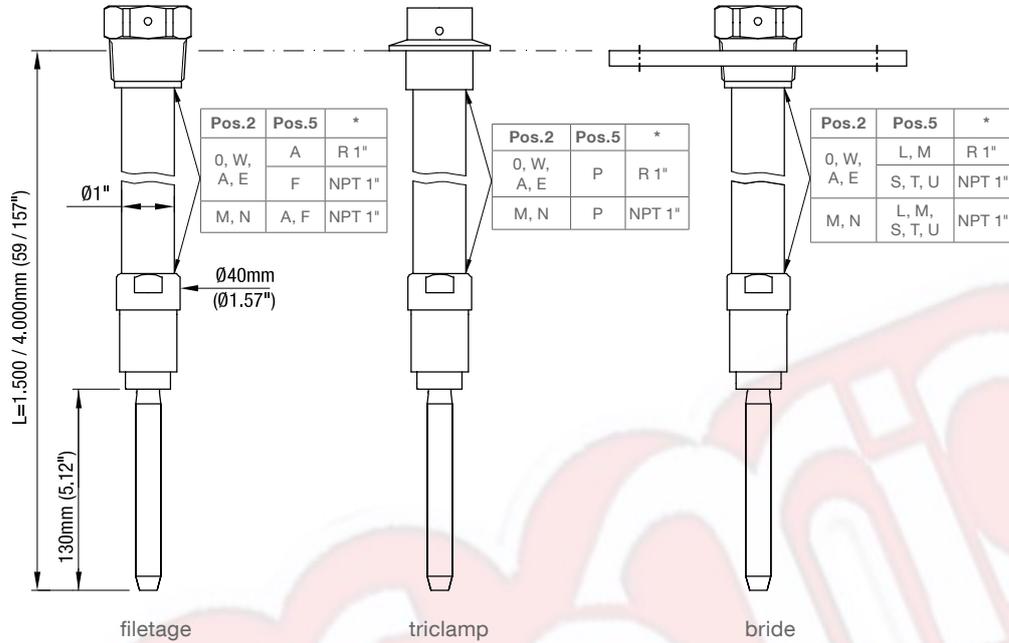


### MN 4030



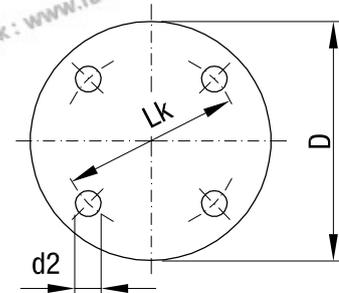
## Dimensions / Pièces de rechange

MN 4040



### Brides

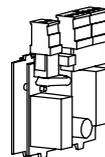
Code	Désignation	N° de perçages	d2	Lk trou d'axe pour boulons	D	T (épaisseur)
L	bride DN100 PN6	4	18mm (0.71")	170mm (6.69")	210mm (8.27")	16mm (0.63")
M	bride DN100 PN16	8	18mm (0.71")	180mm (7.09")	220mm (8.66")	20mm (0.79")
S	bride 2" 150lbs	4	19,1mm (0.75")	120,7mm (4.75")	152,4mm (6.1")	19,1mm (0.75")
T	bride 3" 150lbs	4	19,1mm (0.75")	152,4mm (6.0")	190,5mm (7.5")	23,9mm (0.94")
U	bride 4" 150lbs	8	19,1mm (0.75")	190,5mm (7.5")	228,6mm (9.0")	23,9mm (0.94")



### Pièces de rechange

Électronique	N° d'article
Relais DPDT 21..230V CA 22..45V CC	pl405265
PNP 20..40V CC	pl405266

- 
- 



### Branchement électrique

#### Tension universelle

Relais DPDT

**Alimentation:**

21..230V 50-60Hz ± 10%\* 22VA

22..45V CC ± 10%\* 2W

\*incl. ±10% EN 61010

Sécurité dans le circuit d'alimentation:  
max. 10A, à réaction rapide ou à réaction retardée, HBC, 250V

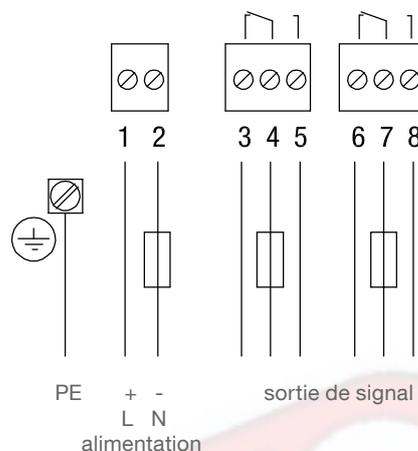
**Sortie des signaux:**

Relais DPDT libre de potentiel

CA max. 250V, 8A, non inductif

CC max. 30V, 5A, non inductif

Sécurité dans la sortie de signal:  
max 10A, à réaction rapide ou à réaction retardée, HBC, 250V



#### 3-fils

PNP

**Alimentation:**

20 .. 40V CC ±10%

incl. ±10% en EN61010

Courant d'entrée: max. 0,5A

Coupe-circuit:  
max 4A, à réaction rapide ou à réaction retardée, 250V

**Sortie des signaux**

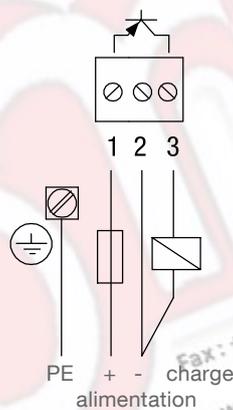
max. 0,4A

Tension de sortie équivalente à la tension d'entrée,

Baisse de tension <2,5V

Charge (z.B.):

PLC, Relais, contacteur, lampe



SOCI

Fax: +216 74 223 153 GSM: +216 28 589 585

Facebook: www.facebook.com/socomic

Site Web : www.socomic.tn E-Mail : contact@socomic.tn

Imm. Intilaka Center (Khiria) Bloc B Magasin N°1 - 3000 - SFAX - Tunisie